

## Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang / Teilebezeichnung .....</b>	<b>6</b>	<b>Arbeitshinweise .....</b>	<b>12</b>
<b>Allgemeines.....</b>	<b>6</b>	<b>Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....</b>	<b>13</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	6	Wartung .....	13
Zeichenerklärung .....	6	Reinigung .....	13
<b>Sicherheit .....</b>	<b>7</b>	Lagerung .....	13
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Transport.....	13
Restrisiken.....	8	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>14</b>
Sicherheitshinweise für Rasentrimmer .....	8	<b>Technische Daten .....</b>	<b>14</b>
Sicherheitshinweise für die Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges .....	9	<b>Geräusch- und Vibrationsinformation .....</b>	<b>15</b>
Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....	9	<b>Recycling.....</b>	<b>16</b>
<b>Vor Verwendung.....</b>	<b>10</b>	Verpackung entsorgen .....	16
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	10	Produkt entsorgen.....	16
Schutzhaube montieren (Abb. A) .....	10	Batterien / Akkumulatoren entsorgen.....	16
Handgriffeinheit montieren (Abb. B).....	10	<b>Garantie.....</b>	<b>17</b>
Trimmerklingen einsetzen / austauschen (Abb. C) .....	10	<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>17</b>
Akku einsetzen / entfernen (Abb. D).....	11		
Akku laden (Abb. E) .....	11		
<b>Verwendung.....</b>	<b>12</b>		
Handgriff verstellen (Abb. F) .....	12		
Zusatzhandgriff verstellen (Abb. G).....	12		
Ein- / Ausschalten (Abb. H).....	12		

## Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Handgriff
2. Zusatzhandgriff
3. Befestigungsschraube
4. Handgriffeinheit
5. Überwurfmutter
6. Motoreinheit
7. Schutzhaubenführung
8. Schutzhaubenschraube
9. Klingenaufnahme
10. Schneidekopf
11. Schutzhaube
12. Lüftungsschlitze
13. Ein-/Aus-Schalter
14. Handgriffverriegelung
15. Sicherheitsverriegelung
16. Akku-Entriegelung
17. Ladegerät
18. Ladebuchse
19. Akku, 2x
20. Trimmerklinge, 10x

## Allgemeines

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Li-Ion Akku-Rasentrimmer 12 V (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen die Heckenschere führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese

Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich. Revision: ID 001 - 2025-02 - REV001

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

### **WARNUNG!**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

### **VORSICHT!**

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### **HINWEIS!**

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



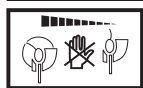
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.


















Gebrauchsanweisung lesen.



Andere Personen fernhalten. Sichern Sie den Arbeitsbereich vor anderen Personen. Vergewissern Sie sich, dass andere Personen sich in sicherem Abstand befinden, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Es besteht die Gefahr, dass Steine oder andere Teile herausgeschleudert werden.



Warnung! Die Schneidevorrichtung dreht sich auch nach dem Ausschalten des Motors weiter.

	Augenschutz tragen.
	Gehörschutz tragen.
	Nicht dem Regen aussetzen
	Lagern Sie das Produkt und den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 50 °C. Schützen Sie das Produkt und den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung.
	Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser. Schützen Sie ihn vor Wasser und Feuchtigkeit.
	Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
	Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 90 dB(A).
	Das Ladegerät hat die Schutzklasse II.
	Zeit-Strom-Kennlinie des Sicherungseinsatzes.
	Gleichspannung.
	Wechselstrom.
	Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).
	Betreiben Sie das Ladegerät nur in Innenräumen.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Schaltnetzteil

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

**WWS** - **ART2** **12** - **N01**  
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

**Inverkehrbringer** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Rasentrimmer (ART2); **Leistung** = 12 V; **Version** = N01

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Privatgebrauch konstruiert worden und für folgende Einsatzzwecke im Hobby- und DIY Bereich vorgesehen:

- Zum Schnitt von Rasen und kleinen Grasflächen und Rasenkanten.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen

und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung am Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

## Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.
- Rückschlag von Werkstück und Werkstückteilen bei unsachgemäßer Handhabung.
- Hineingreifen in den sich drehenden Faden (Schnittverletzung).

## Sicherheitshinweise für Rasentrimmer

### **WARNUNG!**

**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.**

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

*Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).*

- a) **Die Verwendung des Rasentrimmer ist nicht für Kinder sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen gestattet.**

*Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.*

- b) **Der Rasentrimmer darf nicht in der Nähe von anderen Personen, insbesondere Kinder, oder Haustieren betrieben werden.**
- c) **Tauschen oder Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.**
- d) **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung, sorgen Sie für einen sicheren Stand an Hängen und behalten Sie immer das Gleichgewicht bei Verwendung des Rasentrimmers.**
- e) **Laufen Sie nicht mit dem Rasentrimmer.**
- f) **Berühren Sie keine sich bewegenden gefährliche Teile, bevor der Akku vom Rasentrimmer entfernt und vollständig zum Stillstand gekommen ist.**
- g) **Tragen Sie während des Betriebs des Rasentrimmers jederzeit festes Schuhwerk und lange Hosen.**
- h) **Trennen Sie umgehen den Akku wann immer Sie sich von dem Rasentrimmer entfernen, Blockierungen beheben, Überprüfungen, Reinigungen oder sonstige Einstellarbeiten durchführen oder wenn der Rasentrimmer übermäßig stark zu vibrieren beginnt.**
- i) **Verwenden Sie den Rasentrimmer ausschließlich für kleinere Grasflächen und Rasenkanten. Verwenden Sie den Rasentrimmer nicht auf losem Untergrund wie bspw. Kies und Sand.**
- j) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeuge nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen**

**reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

## Sicherheitshinweise für die Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für eine Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- b) **Zweckentfremden Sie das Ladegerät nicht! Das Ladegerät dient nur zum Aufladen des in den technischen Daten dieser Bedienungsanleitungen angeführten Akku, der auch zusammen mit dem Ladegerät geliefert wird.** *Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.*
- c) **Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.** *Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.*
- d) **Die Anschlussleitung dieses Ladegeräts kann nicht ersetzt werden.** *Bei Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.*
- e) **Setzen Sie das Produkt und das Ladegerät nicht dem Regen oder Nässe aus.** *Das Eindringen von Wasser kann einen elektrischen Schlag und Beschädigung des Gerätes verursachen.*
- f) **Das Batterieladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ladegerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.** *Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.*

## Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) **Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigten Akku-Pack niemals mit dem Ladegerät.** *Es besteht sonst Stromschlaggefahr.*

## Vor Verwendung

### ⚠️ WARNUNG!

**Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.**

**Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.**

## Produkt und Lieferumfang prüfen

### ⚠️ WARNUNG!

**Erstickenungsgefahr! Es besteht Erstickenungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.**

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus die Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel Lieferumfang / Teilebezeichnung).
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

## Schutzhaube montieren (Abb. A)

- Stecken Sie die Schutzhaube **11** die Schutzhaubenführung **7**.
- Ziehen Sie die Schutzhaubenschraube **8** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) im Uhrzeigersinn fest.

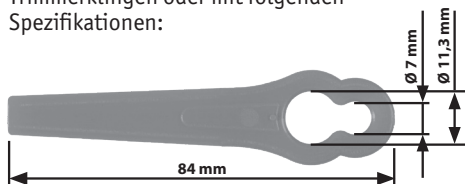
## Handgriffeinheit montieren (Abb. B)

- Stecken Sie die Handgriffeinheit **4** in die Motoreinheit **6**.
- Achten Sie darauf die beiden Pfeile (Handgriff- und Motoreinheit) übereinstimmend zusammen zu schieben. Die Nut der Handgriffeinheit passt nur in einer Ausrichtung in die Aufnahme der Motoreinheit.
- Drehe Sie die Überwurfmutter **5** im Uhrzeigersinn handfest an.

## Trimmerklingen einsetzen / austauschen (Abb. C)

- Drehen Sie das Produkt um, so dass sich der Schneidekopf **10** oben befindet.
- Setzen Sie die Trimmerklinge **20** mit der großen Lochung auf Klingenaufnahme **9**.
- Ziehen Sie die Trimmerklinge vom Schneidkopf weg.
- Die Trimmerklinge rastet in der kleinen Lochung ein.
- Wiederholen Sie den Vorgang auf der zweiten Klingenaufnahme.
- Zum Entfernen drücken Sie die Trimmerklinge nach innen und nehmen Sie diese ab.

Verwenden Sie ausschließlich beigelegt Trimmerklingen oder mit folgenden Spezifikationen:



## Akku laden (Abb. E)

### ⚠ VORSICHT!

**Der Akku ist werkseitig leicht vorgeladen. Laden Sie den Akku vor erstmaligen Gebrauch vollständig auf. Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.**

### HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden:  
0 - 40° C.

## Akku einsetzen / entfernen (Abb. D)

### HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Betrieb:  
10 - 40° C.

- Stecken Sie den Akku **19** in die Führungsschiene, bis er einrastet.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akku-Entriegelung **16** ein und ziehen den Akku aus dem Handgriff heraus.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Akkus wie folgt:

<b>Modell</b>	ZDBP12022001
<b>Nennspannung</b>	12 V $\overline{\text{---}}$
<b>Kapazität</b>	2000 mAh

- Entfernen Sie den Akku **19** (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Verbinden Sie das Ladegerät **17** mit der Ladebuchse **18** des Akkus.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose.
  - Während des Ladevorgangs leuchten die Ladekontrollleuchten rot.
  - Nach ca. 80 Min. erlischt die rote Ladekontrollleuchte.
  - Die grüne Ladekontrollleuchte leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

**i** Das Ladegerät wird im Betrieb warm und kann gegebenenfalls leicht summen, dies ist normal und stellt keinen Fehler dar.

- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und dem Akku nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegerättypen wie folgt:

<b>Modell</b>	XZ1350-1500ENCG
<b>Eingangsleistung</b>	100-240 V~ / 50/60 Hz / 0,8 A
<b>Ausgangsleistung</b>	13,5 V $\overline{\text{---}}$ / 1500 mA

## Verwendung

### Handgriff verstellen (Abb. F)

- Drücken Sie die Handgriffverriegelung **14** ein.
- Bewegen Sie den Handgriff **1** in eine der 3 Positionen.
- Lassen Sie die Handgriffverriegelung los.
- Die Verriegelung rastet hörbar und sichtbar ein.

### Zusatzhandgriff verstellen (Abb. G)

#### ⚠ WARNUNG!

**Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch den festen Sitz des vorderen Handgriffs.**

Je nach Größe des Anwenders und Tragekomfort kann der Zusatzhandgriff **2** variabel eingestellt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Lösen Sie die Befestigungsschraube **3** soweit, bis sich dieser mit Leichtigkeit entlang des Stiels bewegen lässt.
- Zusätzlich können Sie den Neigungswinkel des Zusatzhandgriffes verstellen, indem Sie ebenfalls die Befestigungsschraube soweit lösen, bis sich der Neigungswinkel ohne großen Widerstand einstellen lässt.
- Fixieren Sie den Zusatzhandgriff, indem Sie die Befestigungsschraube wieder festziehen.

### Ein- / Ausschalten (Abb. H)

#### Einschalten:

- Halten Sie das Produkt mit beiden Händen am Handgriff **1** und am Zusatzhandgriff **2** fest.
- Schieben und Halten Sie die Sicherheitsverriegelung **15** nach vorne.
- Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter **13**.
- Sie können bei gedrücktem Ein-/Aus-Schalter die Sicherheitsverriegelung wieder loslassen.

#### Ausschalten:

- Ein-/Aus-Schalter loslassen.

## Arbeitshinweise

- Untersuchen Sie die Trimmerklinge vor jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie nur Trimmerklinge in einwandfreiem Zustand.
- Untersuchen Sie die zu bearbeitende Grasfläche vor dem Schnitt sorgfältig nach Fremdkörpern wie z. B. Steinen und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Mähen Sie das Gras nicht, wenn es nass ist.
- Das Produkt nur dann dem Gras annähern, wenn es in Betrieb ist.
- Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie das Produkt seitlich schwenken und Vorwärtsgen.
- Bei langem Gras muss das Gras, von der Spitze aus, stufenweise kürzer geschnitten werden.
- Halten Sie das Produkt fern von harten Gegenständen, um einen unnötigen Verschleiß zu vermeiden.



## Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

### ⚠️ WARNUNG!

**Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und entfernen Sie den Akku des Produkts vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.**

**Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.**

### Wartung

Lassen Sie das Produkt von einem Fachmann in regelmäßigen Abständen jedoch mindestens alle 2 Monate warten.

Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf und gut gefettet.

Folgende Originalersatzteile sind beim Kundenservice des Herstellers erhältlich:

Teilebeschreibung	Art. Nr.
Akku	643403
Ladegerät	643404-1

### Reinigung

#### ⚠️ VORSICHT!

**Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.**

- Lassen Sie das Produkt von einem Fachmann in regelmäßigen Abständen professionell reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die Kontaktstellen am Akku **19** und am Ladegerät **17** müssen sauber gehalten werden.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze **12** offen bleiben.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

### Lagerung

- Entfernen Sie den Akku **19** vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt und den Akku an einem sicheren, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 50° C.

### Transport


- Entfernen Sie den Akku **19** vor jedem Transport (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff **1**.
- Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

## Fehlerbehebung


Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Produkt läuft nicht an.	Akku 19 leer.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel "Akku laden").
	Akku-Kontaktfehler.	Schieben Sie den Akku in die Führung am Griffstück des Produkts. Der Akku muss spürbar einrasten (siehe Kapitel "Akku einsetzen /entfernen").
Es gibt starke Funkenbildung am Motor.	Der Motor ist beschädigt.	Geben Sie das Produkt zum Werkstattdienst oder in eine Fachwerkstatt.
Mangelnde Leistung, unruhiger Lauf.	Ansammlung Pflanzenreste oder Fremdkörper (z. B. ein Stück Draht) im Bereich der Fadenspule.	Kontrollieren Sie die Trimmerklingen 20 und entfernen Sie ggf. den Fremdkörper

## Technische Daten


### Rasentrimmer

Modell	WWS-ART212-N01
Nennspannung	12 V 
Schnittbreite	240 mm
Leerlaufdrehzahl	8500 min <sup>-1</sup>

### Akku

Modell	ZDBP12022001
Spannung	12 V 
Kapazität:	2000 mAh
Typ	Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion)

### Ladegerät

Modell	XZ1350-1500ENCG
Netzspannung	100–240 V~ / 50/60 Hz / 0,8 A
Ausgangsspannung	13,5 V  / 1500 mA
Ladedauer	ca. 80 Min.
Schutzklasse	II

## Geräusch- und Vibrationsinformation

### Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 50636. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

**Schalldruckpegel:**  $L_{pA}$  75,8 dB(A)

**Schallleistungspegel:**  $L_{WA}$  87,5 dB(A)

**Garantierter Schallpegel:**  $L_{WA}$  90 dB(A)

**Unsicherheit:**  $K_{pA}$  /  $K_{WA}$  3 dB(A)

### Vibrationsinformation

#### **Handgriff:**

**Vibrationswert:**  $a_h$  1,301 m/s<sup>2</sup>

**Unsicherheit:** K 1,5 m/s<sup>2</sup>

#### **Zusatzhandgriff:**

**Vibrationswert:**  $a_h$  1,041 m/s<sup>2</sup>

**Unsicherheit:** K 1,5 m/s<sup>2</sup>

Der angegebene Schwingungs Gesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungs Gesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

#### **⚠️ WARNUNG!**

**Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann, wie folgt beschrieben, durch die Art der Anwendung abweichen:**

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde es ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material das Produkt verwendet wird.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produktes durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

#### **⚠️ WARNUNG!**

**Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft). Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:**

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Nur einwandfreies Zubehör verwenden.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie dieses Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Produkte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

## Recycling

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass

Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das

Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

### Batterien / Akkumulatoren entsorgen



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladene Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

## Garantie

### Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

#### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

#### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

#### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.

B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

#### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

## Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



---

19



## ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
Li-Ion Akku-Rasentrimmer 12 V  Mod.: WWS-ART212-N01 22-04361 - 2025-03	2006/42/EC 2000/14/EC+2005/88/EC	EN 60335-1:2012/A15:2021; EN 50636-2-91:2014
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (\*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex VI & 2005/88/EC: Measured sound power level: 87,5 dB (A) ; guaranteed sound power level: 90 dB (A).  
Subject approved by TÜV SÜD Industries Service GmbH, Westendstrasse 199, 8086 Munic, Germany, Notified Body: 0036

Christian Huber, MA  
Product Manager  
Anif, 26.02.2025